

مكتب الرئيس التنفيذي
Chief executive Office

Circular No. (22) 2020

تعميم رقم (22) لسنة 2020

Date: 7th May 2020

التاريخ: 7 مايو 2020

To All Healthcare Facilities

إلى جميع المؤسسات الصحية

Sub: Temporary Suspension of Elective, Non - Emergent Medical Services and Procedures in at all Private Healthcare Facilities

الموضوع: التوقف المؤقت عن تقديم بعض الخدمات والإجراءات الطبية غير الضرورية في جميع المؤسسات الصحية الخاصة

Based on Resolution No. (49) for the year 2020 to close some private establishments in order to prevent the spread of the Corona Virus (COVID-19) issued by the Minister of Industry, Trade and Tourism, especially the first article paragraph five,

بناء على القرار رقم (49) لسنة 2020 بغلق بعض المنشآت الخاصة احترازياً لمنع انتشار فيروس كورونا المستجد (COVID-19) والصادر عن وزير الصناعة والتجارة والسياحة. وعلى الأخص الفقرة الخامسة من المادة الأولى،

The authority announces the continuing temporary suspension of non-urgent dental services (expect for follow up cases), and aesthetic procedures (expect hair laser therapies), and alternative therapies stated in circular No. (15) In all Private Healthcare Facilities, and the extension of the period of circular No. (18) That relates to the temporary suspension of non-emergent elective medical and surgical services and procedures and any treatment of infertility, in all Healthcare Facilities until the 21st of May 2020.

تعلن الهيئة عن استمرار التوقف المؤقت لكل من خدمات الأسنان غير الطارئة (فيما عدا متابعة الحالات السابقة)، وخدمات الجلدية التجميلية (فيما عدا خدمات إزالة الشعر بالليزر) وبعض خدمات الطب البديل المنصوص عليها في القرار رقم (15) لسنة 2020 في جميع المؤسسات الصحية، وكذلك تمديد فترة العمل بالتعميم رقم (18) بشأن التوقف المؤقت عن تقديم الخدمات والإجراءات الطبية غير الضرورية في علاج تأخر الإنجاب، وذلك في جميع المؤسسات الصحية حتى 21 مايو 2020م.

Additionally, with an emphasis on adhering to the instructions issued in Circular No. (13) for the year 2020 please ensure the following:

مع التأكيد على الإلتزام بالتعليمات الواردة في التعميم رقم (13) لسنة 2020 بالإضافة إلى:

- Spacing appointments between patients and ensuring that enough time is left to sterilize clinics and medical devices.

- مباعدة المواعيد بين المرضى و الحرص على ترك وقت كاف لتعقيم العيادات والأدوات الطبية.

مكتب الرئيس التنفيذي
Chief executive Office

- Utilize telemedicine as far as possible. • استخدام أنظمة الاستشارات الطبية عن بعد قدر الإمكان.
- The commitment of all workers, patients, and health facility attendants to wear protective masks and gloves. • التزام جميع العاملين والمرضى ومرتادي المؤسسة الصحية بلبس الكمام الواقي والقفازات.
- Allocate patient triaging area at the entrance of the facility in which temperature is measured and hands are sanitized and to provide masks and gloves for clinics visitors. • تخصيص منطقة لتصنيف المرضى عند مدخل المؤسسة يتم بها قياس درجات الحرارة وتعقيم اليدين وتوفير الكمامات والقفازات لمرتادي العيادات.
- Adhere to the instructions for social distancing in the waiting area and ensure a minimum of 1-meter distance is kept between patients. • الالتزام بتعليمات التباعد الاجتماعي في قاعة الانتظار والحرص على ترك مسافة (لا تقل عن متر) بين المرضى.
- Provide sterilizers throughout the health facility. • توفير المعقمات في مختلف أرجاء المؤسسة الصحية.
- Effective surface disinfection and effective measures should be taken in all areas of the health facility, including reception, offices, clinics, chair, doorknobs etc. • يتوجب اجراء تطهير فعال للأسطح واتخاذ تدابير فعالة في كل محيط المؤسسة الصحية وتشمل الاستقبال والمكاتب والعيادات والكراسي ومقابض الأبواب والمكاتب، الخ.

This circular shall be effective as of Thursday, 7th of May 2020.

يُعمل بهذا التعميم بدءاً من يوم الخميس الموافق 7 مايو 2020م



الدكتورة مريم عذبي الجلاهمة
الرئيس التنفيذي